

32004R0038

2004 1 10

EUROPOS SAJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

L 6/13

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 38/2004

2004 m. sausio 9 d.

## iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 314/2002, nustatant išsamias kvot sistemos taikymo cukraus sektoriuje taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo <sup>(1)</sup>, ypač į jo 13 straipsnio 3 dalį, 14 straipsnio 4 dalį, 15 straipsnio 8 dalį, 16 straipsnio 5 dalį, 18 straipsnio 5 dalį, 20 straipsnio 2 dalį ir 41 straipsnio antrą pastraipą,

kadangi:

- (1) Mielių ir alkoholio gamyboje naudojami cukraus pramonės produktai ir šalutiniai produktai, kurie nėra gatavo produkto dalis, bet kurie naudojami fermentavimo procese, kurio metu jie pagaminami,
- (2) Tai, jog pastaruoju metu alkoholio gamintojams reikia vis daugiau melasos, reiškia, kad mielių gamintojams buvo tiekama žemesnės kokybės runkelių melasa ir kad juos vis labiau domina galimybė naudoti cukraus sirupus. Cukraus sirupų naudojimas atitinkamai reiškia, kad ženkliai sumažės aplinkos tarša, atsirandanti dėl melasos naudojimo gaminant mieles.
- (3) Komisijos reglamentas (EB) Nr. 314/2002 <sup>(2)</sup> nustato, kad Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 13 ir 18 straipsnių tikslais apskaičiuojant cukraus produkciją neatsižvelgiama į invertuotą cukrų ir sirupus, perdirbtus į alkoholį arba romą.
- (4) Siekiant mielių gamintojams sudaryti vienodas sąlygas reikėtų pirmiau minėtą nuostatą taikyti ir sirupams, perdirbtiems į gyvas mieles.
- (5) Siekiant užkirsti kelią netinkamam gamybos kvotų sistemos naudojimui, reikėtų pradėti taikyti priemones, kuriomis būtų kontroliuojamos tiek įmonės, kurioms buvo skirtos cukraus gamybos kvotos, tiek įmonės, perdirbančios cukrų į alkoholį, romą arba mieles. Kad valstybių narių valdžios institucijos galėtų patikrinti kiekius, turėtų būti reikalaujama, kad perdirbimo įmonės būtų oficialiai patvirtintos ir iš anksto deklaruojami tiekimai iš įmonių, kurioms buvo skirtos kvotos. Šios priemonės taip pat turėtų būti taikomos sirupams, skirtiems tepti ir perdirbti į „*Rinse appelstroop*“, į kuriuos

pagal Reglamento (EB) Nr. 314/2002 1 straipsnio 2 dalies h punktą Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 13–18 straipsnių tikslais apskaičiuojant cukraus produkciją neatsižvelgiama. Siekiant valdžios institucijoms duoti laiko pradėti taikyti tikrinimo priemones, naujosios nuostatos turėtų būti taikomos nuo 2004 m. vasario 1 d.

- (6) Kad būtų galima kontroliuoti invertuoto cukraus ir sirupų suvartojimą bei atitinkamą alkoholio, romo, mielių, sirupų, skirtų tepti, ir „*Rinse appelstroop*“ pagaminimą, valstybės narės Komisijai turėtų pranešti apie suvartotus ir pagamintus kiekius.
- (7) Reglamento (EB) Nr. 314/2002 4b straipsnio 3 dalies trečioje pastraipoje reikėtų atskirti izogliukozės kiekius, išreikštus sausąja medžiaga, ir inulino sirupo kiekius, išreikštus baltojo cukraus ekvivalentu.
- (8) Reglamento (EB) Nr. 314/2002 6 straipsnio 5 dalies c punkte dėl eksporto išpareigojimų, kurie turi būti įvykdyti per einamuosius prekybos metus (kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1260/2001 15 straipsnio 1 dalies d punkte), žodžiai „vienodai išskirstytas tuose prekybos metuose“ yra nereikalingi ir, siekiant aiškumo, turėtų būti išbraukti.
- (9) Reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 314/2002.
- (10) Cukraus vadybos komitetas per komiteto pirmininko nustatytą terminą nepateikė savo nuomonės,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 314/2002 iš dalies keičiamas taip:

1. 1 straipsnio 2 dalies f punktas pakeičiamas taip:

„f) invertuotojo cukraus ir sirupų kiekį, perdirbtą į alkoholį ar romą, ir sirupų kiekį, sunaudotą gyvų mielių gamybai;“

<sup>(1)</sup> OL L 178, 2001 6 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2196/2003 (OL L 328, 2003 12 17, p. 26).

<sup>(2)</sup> OL L 50, 2002 2 21, p. 40. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1140/2003 (OL L 160, 2003 6 28, p. 33).

## 2. Įterpiamas šis 1a straipsnis:

## „1a straipsnis

1. 1 straipsnio 2 dalies f ir h punktų tikslais atsižvelgiama tik į kiekius, kuriuos sunaudoja valstybių narių kompetentingų institucijų patvirtintos įmonės.

Šios institucijos patvirtinimą, įmonių prašymu, suteikia toms alkoholi, romą, mieles, tepti skirtus sirupus ir *Rinse appelstroop* gaminančioms įmonėms, kurios sutinka:

- a) atskirai tvarkyti žaliavų ir perdirbtų produktų, nurodytų 1 straipsnio 2 dalies f ir h punktuose, kasdieninių atsargų apskaitą;
- b) minėtų institucijų prašymu teikti informaciją ir patvirtinamuosius dokumentus, kurių reikia norint patikrinti a punkte nurodytų žaliavų kilmę ir sunaudojimą;
- c) leisti minėtoms institucijoms atlikti būtinus administracinius ir fizinius patikrinimus.

2. 1 straipsnio 2 dalies f ir h punktų taikymo tikslais įmonės, kurioms buvo skirtos kvotos, prieš tiekdamas produkciją atitinkamų valstybių narių kompetentingoms institucijoms pateikia:

- a) informaciją apie tiekiamų produktų pobūdį ir kiekį, išreikštą ir neto svoriu, ir baltojo cukraus ekvivalentu;
- b) duomenis apie patvirtintą perdirbėję ir vietą, kurioje pristatyti produktai bus perdirbti;
- c) produkcijos tiekimo į perdirbimo vietą tvarkaraštį.

3. Valstybių narių kompetentingos institucijos prirėikus nustato papildomus reikalavimus, kurie taikomi patvirtinimo suteikimui, kaip nurodyta 1 dalies antroje pastraipoje, ir papildomus reikalavimus dėl 2 dalyje nurodytų informacijos ir duomenų, pavyzdžiui, termino, iki kurio jie turi būti pateikti ir jų galiojimo laiko. Jos atlieka šių pristatymų kilmės ir perdirbimo administracinius ir fizinius patikrinimus.

Taikydamos rizikos analizę, kiekvienais prekybos metais jos atlieka fizinius patikrinimus vietoje, apie kuriuos iš anksto nepraneša.

Atliekant rizikos analizę *inter alia* atsižvelgiama į:

- a) ankstesniais metais atliktų patikrinimų rezultatus;
- b) pokyčius palyginti su praėjusiais metais;
- c) perdirbtų produktų kiekį palyginti su jiems sunaudotos žaliavos kiekiu.

Patikrinama mažiausiai 10 % invertuoto cukraus ir sirupų kiekio. Jeigu nustatomi pažeidimai ar netikslumai, valstybės narės, atsižvelgdamos į pažeidimų rimtumą, padidina tikrinamo kiekio procentą.

4. Kiekvienų prekybos metų pabaigoje valstybės narės kiekvienai įmonei, kuriai buvo skirtos kvotos, ir kiekvienai patvirtintai įmonei nustato tinkamus sirupo ir invertuoto sirupo kiekius bei atitinkamą alkoholio, romo, mielių, tepti skirtų sirupų ir *Rinse appelstroop* produkcijos kiekį.

5. Kiekvienos įmonės, kuri nesilaiko patvirtinimo sąlygų, patvirtinimo galiojimas panaikinamas einamaisiais ir po jų einančiais prekybos metais. Vėliau turi būti paduota nauja patvirtinimo paraiška.

6. Iki kiekvienų metų rugsėjo 5 d. valstybė narės Komisijai pateikia praėjusių metų duomenis apie:

- a) bendrą invertuoto cukraus ir sirupų kiekį, išreikštą baltojo cukraus ekvivalentu ir atitinkamą toliau nurodytą produkciją:
  - alkoholio, išreikšto grynu alkoholiu, pagal degalams naudojamą alkoholį, romą ir kitą alkoholį,
  - gyvų mielių, išreikštų presuotomis mielėmis, ir
  - tepti skirtų sirupų ir *Rinse appelstroop*.

b) duomenis, kurie buvo gauti pagal 3 dalį atlikus patikrinimus, ir veiksmus, kurių dėl to buvo imtasi;

c) atvejus, kai pagal 5 dalį buvo panaikintas patvirtinimų galiojimas;“

3. 4b straipsnio 3 dalies pirmoje pastraipoje išanginiai žodžiai pakeičiami taip:

„Iki rugpjūčio 1 d. kiekviena įmonė, kuriai buvo suteikta izogliukozės arba inulino sirupo gamybos kvota, valstybės narės, kurioje buvo pagaminta izogliukozė arba inulino sirupas, kompetentingai institucijai praneša apie praėjusių prekybos metų pabaigoje jos turėtus ir Bendrijos teritorijoje laisvoje apyvartoje buvusius izogliukozės (išreikštos sausąja medžiaga) ir inulino sirupo (išreikšto baltojo cukraus ekvivalentu) kiekius pagal;“.

4. 6 straipsnio 5 dalies c punkto pirma pastraipa pakeičiama taip:

„c) visas perdirbtų produktų pavidalu numatomas eksportuoti cukraus, izogliukozės ir inulino sirupo kiekius su eksporto grąžinamosiomis išmokomis ar mokesčiais, nustatytais tam tikslui tais prekybos metais.“

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

1 straipsnio 1 ir 2 punktai taikomi nuo 2004 m. vasario 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2004 m. sausio 9 d.

*Komisijos vardu*  
Franz FISCHLER  
*Komisijos narys*

---